



Do not reuse to avoid cross contamination

DE/ Nicht wiederholt verwenden, um Kreuzkontamination zu verhindern.

FR/ Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée.

NL/ Niet opnieuw gebruiken om kruisbesmetting te vermijden.

IT/ Per evitare la contaminazione crociata non riutilizzare.

ES/ No lo reutilice, así evitará la contaminación cruzada.

PT/ Não reutilizar para evitar a contaminação cruzada.

SV/ För undvikande av korskontamination får produkten inte återanvändas.

DA/ Må ikke genbruges for at undgå krydskontaminering.

FI/ Älä käytä uudelleen ristikontaminaation välttämiseksi.

EL/ Μην το επαναχρησιμοποιείτε για να αποφύγετε τη διασταυρωτική μόλυνση.

PL/ Używać jednorazowo dla uniknięcia zanieczyszczenia krzyżowego



EN - See Instructions

DE - Siehe Anleitung

FR - Voir le mode d'emploi

NL - Zie instructies

IT - Consultare le istruzioni

ES - Ver instrucciones

PT - Ver instruções

SV - Se instruktioner

DA - Se brugsanvisningen

FI - Lue ohjeet

EL - Δείτε τις οδηγίες

PL - Zab. instrukcje



Xi

EN-Irritant

DE-Irritierend

FR-Irritant

NL-Irriterend

IT-Irritante

ES-Irritante

PL-Srodek drażniący

PT-Irritante

SV-Irriterande

DA-Lokalirriterende

FI-Arsyttävä

EL-Ερεθιστικό



EN-Keep out of reach of children.

DE-Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

FR-Tenir hors de portée des enfants.

NL-Buiten bereik van kinderen houden.

IT-Tenere fuori dalla portata dei bambini.

ES-Manténgase fuera del alcance de los niños.

PL-Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PT-Manter fora do alcance das crianças.

SV-Förvaras utom räckhåll för barn.

DA-Opbevares utilgængelig for børn.

FI-Pidettävä poissa lasten ulottuvilta.

EL-Φυλάξτε μακριά τα παιδιά.



EN-Refrigerate

DE-Kühlen

FR-Réfrigérer

NL-In de koelkast bewaren

IT-Conservare in frigorifero

ES-Refrigerar

PL-Przechowywać w

chłodzarnie

PT-Refrigerar

SV-Kyl ned

DA-Opbevares i køleskab

FI-Jäähdytettävä.

EL-Το διατηρείτε στο

ψυγείο



T

EN-Toxic

DE-Giftig

FR-Toxique

NL-Vergiftig

IT-Tossico

ES-Tóxico

PL-Toksyczny

PT-Tóxico

SV-Giftig

DA-Giftige

FI-Myrkyllinen

EL-Τοξικό



EN For Professional use only.

DE Nur für professionelle Anwendungen.

FR Destiné à une utilisation professionnelle uniquement.

NL Uitsluitend voor professioneel gebruik.

IT Solo per uso professionale.

ES Sólo para uso profesional.

PL Tylko do profesjonalnego użycia.

PT Destina-se apenas à utilização profissional.

SE Endast för yrkesmässig bruk.

DA Må kun anvendes af tandsægepersonale.

FI Vain ammattikäyttöön.

EL Μόνο για επαγγελματική χρήση.

ULTRADENT
PRODUCTS, INC.

For an MSDS of this product, please see: www.ultradent.com

© Copyright 2013 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved. Made in USA

Manufactured by Ultradent Products, Inc. 505 West 10200 South, South Jordan, Utah 84095 030313 68579.1

Opalescence® 15%


EN-Tooth Bleaching System

DE-System zur Zahnaufhellung

FR-Système pour blanchiment des dents

NL-Tandbleeksysteem

IT-Sistema per lo sbiancamento dei denti

ES-Sistema de Blanqueamiento Dental

PL-System wybielania zębów

PT-Sistema de branqueamento dental

SV-Tandblekningssystem

DA-Tandblegningssystem

FI-Hampaiden valkaisujärjestelmä

EL-Σύστημα Λεύκανσης των Δοντιών

EN DE FR NL IT ES PL PT SV DA FI EL



'U' • Upper bleaching tray

'L' • Lower bleaching tray

Product must be refrigerated. Before using, allow product to warm to room temperature. This will make it easier for the tray to adhere to the teeth. Remove from package.



Center tray on arch.



Gently suck down on the tray.



Remove outer tray.



Lightly tap tray if necessary.



Wear for 15-20 minutes per day. When finished remove bleaching tray and brush teeth.

Precautions:

- 1. Keep tooth bleaching product away from small children.**
- 2. A dental examination is recommended prior to bleaching.**
Some discolorations may indicate the need for dental treatment other than bleaching. Porcelain crowns, veneers, and white fillings do not lighten upon bleaching.
- 3. Only intended for use by those with healthy gum tissue. Gum tissue irritation may result if used in individuals with periodontal disease**
- 4. This product is NOT for nighttime use.**
- 5. Occasionally, some parts of teeth may bleach faster or less evenly than others. Results may be varied. In approximately 5% of the population, teeth may be resistant to bleaching. Bleaching teeth with large metal fillings may cause the metal color to show through the teeth.**
- 6. Acidic foods/juices may cause sensitivity if consumed shortly after bleaching.**
- 7. Do not use tobacco products or eat while bleaching.**
- 8. Not intended for use by pregnant women. Consult a health care practitioner if you are breastfeeding.**
- 9. Keep gel out of heat/sunlight. Do not freeze.**
- 10. Do not swallow gel or rinses. Avoid direct contact of the active surface of the tooth whitening product with the gums and/or salivary flow. Product contains peroxide and may contain fluoride; swallowing large amounts can be harmful.**
- 11. Avoid contact with the eyes.**

WARNING: Some users may experience sensitivity or gingival irritation, which if it occurs is most often mild and transient, but in some cases may require treatment by your dentist. If you experience significant discomfort, stop using this product and consult your dentist. If you have any questions about this product or treatment, please ask your dentist.



'U' • Oberkiefer-Aufhellungstray
'L' • Unterkiefer-Aufhellungstray
Produkt im Kühlschrank aufbewahren. Vor Gebrauch Produkt auf Raumtemperatur erwärmen lassen. Dadurch haftet das Tray besser an den Zähnen. KombiTray aus der Packung nehmen.



KombiTray am Zahnbogen zentrieren.



Sanft die Zähne in das KombiTray sinken lassen und ansaugen.



Das äußere Tray abnehmen.



Bei Bedarf Folie leicht andrücken.



Tragezeit 15-20 Minuten pro Tag. Nach Abschluss die Aufhellungsfolie herausnehmen und die Zähne putzen.

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Das Aufhellungstray von Kindern fernhalten.
2. Vor dem Aufhellen wird eine zahnärztliche Untersuchung angeraten. Manche Verfärbungen können eine andere zahnmedizinische Behandlung als das Aufhellen der Zähne erfordern. Keramikronen, Verblendschalen und weiße Füllungen werden beim Bleichen nicht heller.
3. Nur für Anwender mit gesundem Zahnfleisch bestimmt. Bei Personen mit parodontalen Erkrankungen kann es zur Reizung des Zahnfleischgewebes kommen.
4. Dieses Produkt ist NICHT für die Anwendung über Nacht bestimmt.
5. Manche Zahnteile werden mitunter schneller aufgehellt als andere. Die Ergebnisse können unterschiedlich ausfallen. Bei etwa 5 % der Bevölkerung erweisen sich die Zähne als aufhellungsresistent. Aufhellen von Zähnen mit umfangreichen Metallfüllungen kann zum Durchscheinen des Metalls durch den Zahn führen.
6. Säurehaltige Nahrungsmittel oder Säfte können beim Konsum kurz nach dem Aufhellen eine Empfindlichkeitsreaktion auslösen.
7. Während des Aufhellens keine Tabakprodukte benutzen und nicht essen.
8. Nicht bei schwangeren Frauen anwenden. Kontaktieren Sie einen Arzt, falls Sie stillen.
9. Gel kühl und vor Licht geschützt aufbewahren. Nicht einfrieren.
10. Nicht das Gel oder Spülungen verschlucken. Vermeiden Sie den direkten Kontakt der aktiven Oberfläche des Zahnaufhellungsprodukts mit dem Zahnfleisch bzw. Speichel. Das Produkt enthält Peroxid und kann Fluorid enthalten. Das Verschlucken größerer Mengen kann gesundheitsschädlich sein.
11. Vermeiden Sie Kontakt mit den Augen.

WARNING: Bei einigen Verwendern führt die Anwendung zu empfindlichen Zähnen oder Zahnfleischreizungen. Meistens tritt dies in milder Form und nur vorübergehend auf, dennoch kann in einigen Fällen eine Behandlung durch Ihren Zahnarzt nötig sein. Falls Sie erhebliches Unbehagen verspüren, wenden Sie dieses Produkt nicht mehr an und kontaktieren Sie Ihren Zahnarzt. Bei Fragen zur Anwendung des Produkts oder zur Behandlung wenden Sie sich bitte an Ihren Zahnarzt.



« U » Porte-empainte supérieur pour blanchiment
« L » Porte-empainte inférieur pour blanchiment
Le produit doit être réfrigéré. Avant utilisation, laissez le produit se réchauffer à la température ambiante. Cela facilitera l'adhésion du porte-empainte aux dents. Retirez du paquet



Centrez le porte-empainte sur l'arcade.



Aspirez doucement sur le porte-empainte.



Enlevez le porte-empainte externe.



Tapez légèrement sur le porte-empainte si nécessaire.



Portez-le pendant 15-20 minutes par jour. Lorsque vous avez terminé, enlevez le porte-empainte à blanchiment et brossez-vous les dents.

Précautions:

1. Gardez le produit de blanchiment dentaire hors de la portée des petits enfants.
2. Un examen dentaire est recommandé avant tout blanchiment. Des décolorations peuvent indiquer le besoin de traitement dentaire autre que le blanchiment. Les couronnes en porcelaines, les facettes prothétiques et les obturations blanches ne s'éclaircissent pas lors du blanchiment.
3. Utilisation uniquement destinée aux personnes ayant des tissus gingivaux sains. Une irritation des tissus gingivaux peut se produire si ce produit est utilisé chez des personnes souffrant de parodontopathie.
4. Ce produit N'est PAS fait pour une utilisation de nuit.
5. Parfois certaines parties des dents peuvent blanchir plus rapidement ou moins uniformément que d'autres. Les résultats peuvent varier. Les dents peuvent résister au blanchiment chez environ 5% de la population. Il est possible que la couleur du métal devienne visible à travers les dents ayant de grandes obturations métalliques lors du blanchiment de celles-ci.
6. Les aliments/les jus acides peuvent engendrer une sensibilité s'ils sont consommés peu de temps après le blanchiment.
7. N'utilisez pas de produits tabagiques et ne mangez pas lors du blanchiment.
8. N'est pas destiné à une utilisation par les femmes enceintes. Consultez un professionnel de santé si vous allaitez.
9. Garder le gel loin de la chaleur/lumière. Ne pas congeler.
10. N'avalez pas le gel, ni l'eau lors du rinçage. Évitez le contact direct de la surface active du produit de blanchiment des dents avec les gencives et / ou le flux salivaire. Le produit contient du peroxyde et peut contenir du fluorure, en avaler de grandes quantités peut être nocif.
11. Évitez le contact avec les yeux.

AVERTISSEMENT : Certains utilisateurs peuvent éprouver des sensibilités dentaires ou une irritation des gencives, qui, si elles se produisent sont le plus souvent bénignes et transitoires, mais dans certains cas peuvent nécessiter un traitement par votre dentiste. Si vous ressentez une gêne importante, Cesser l'utilisation du produit et consultez votre dentiste. Si vous avez des questions concernant ce produit ou ce traitement, veuillez consulter votre dentiste.



**'U' • bovenste tandbleekvorm
'L' • onderste tandbleekvorm**
Het product moet in de koelkast worden bewaard. Laat het product vóór het gebruik op omgevingstemperatuur komen. Daardoor zal de vorm gemakkelijker aan de gebitselementen hechten. Haal het product uit de verpakking.



Zuig voorzichtig omlaag op de vorm.



Verwijder de buitenste vorm.



Tik, indien nodig, lichtjes tegen de vorm aan.



Draag deze 15-20 minuten per dag. Verwijder na afloop de tandbleekvorm en poets uw tanden.

Voorzorgsmaatregelen:

1. Houd het tandbleekproduct uit de buurt van kleine kinderen.
2. Een tandheelkundig onderzoek wordt aanbevolen, voordat u de tanden gaat bleken. Enige verkleuring kan erop wijzen dat u een andere tandheelkundige behandeling nodig hebt dan bleken. Porseleinen kronen, veneers en witte vullingen worden door het bleken niet lichter.
3. Uitsluitend bestemd voor gebruik door personen met gezond tandvleesweefsel. Irritatie van het tandvleesweefsel kan ontstaan bij personen met een paradontale ziekte.
4. Dit product is NIET geschikt voor nachtelijk gebruik.
5. Soms kunnen bepaalde tanddelen sneller of minder gelijkmatig bleken dan andere delen. Resultaten kunnen variëren. In ongeveer 5% van alle gevallen kunnen tanden bestand zijn tegen bleken. Door het bleken van tanden met grote metalen vullingen kan de metaalkleur door de tanden heen zichtbaar zijn.
6. Zuur voedsel/vruchtensappen kunnen gevoeligheid veroorzaken, als deze kort na het bleken worden genuttigd.
7. Gebruik geen tabaksproducten en eet niet tijdens het bleken.
8. Niet bestemd voor gebruik door zwangere vrouwen. Raadpleeg een arts als u borstvoeding geeft.
9. Zorg dat de gel niet aan hitte/zonlicht wordt blootgesteld. Niet invriezen.
10. Gel of spoelmiddelen niet inslikken. Vermijd direct contact tussen het actieve oppervlak van het tandbleekmiddel en het tandvlees en/of speeksel. Het product bevat peroxide en kan fluoride bevatten; het inslikken van grote hoeveelheden kan schadelijk zijn.
11. Aanraking met de ogen voorkomen.

WAARSCHUWING: Sommige gebruikers kunnen gevoeligheid ervaren, die – als het voorkomt – vaak licht en van voorbijgaande aard is, maar in sommige gevallen kan behandeling door uw tandarts noodzakelijk zijn. Als u zich zeer ongemakkelijk voelt, stop dan met het gebruik van dit product en raadpleeg uw tandarts. Stel vragen over dit product of de behandeling aan uw tandarts.



“U” • Mascherina arcata superiore
“L” • Mascherina arcata inferiore
Il prodotto deve essere conservato in frigorifero. Prima di iniziare l'applicazione, consentire che il prodotto raggiunga una temperatura ambiente. Questo faciliterà l'adesione della pellicola pre-caricata ai denti. Estrarre dalla confezione.



Centrare la mascherina colorata sull'arcata dentale.



Aspirare leggermente.



Rimuovere la mascherina colorata esterna.



Adattare delicatamente la pellicola interna pre-caricata di gel sbiancante.



Indossare per 15-20 minuti al giorno. Una volta finito, rimuovere la pellicola, lavare i denti e risciacquare bene fino a eliminare tutti i residui di gel sbiancante.

Precauzioni:

- 1. Tenere i prodotti per lo sbiancamento dei denti lontano dalla portata dei bambini.**
- 2. Si suggerisce di eseguire un controllo dentistico e una pulizia professionale prima di eseguire lo sbiancamento dei denti. Alcune tipologie di macchie possono richiedere un differente trattamento dentistico o un'ulteriore terapia prima di procedere con lo sbiancamento. Le corone in porcellana, le faccette e le otturazioni in composito non si schiariscono con lo sbiancamento.**
- 3. Questo prodotto è adatto all'uso solo per persone con tessuto gengivale sano. Nelle persone con malattie parodontiche si può verificare un'irritazione del tessuto gengivale.**
- 4. Questo prodotto NON è adatto all'uso notturno.**
- 5. Occasionalmente il dente si può sbiancare più velocemente in certe parti o in maniera non uniforme. Il risultato finale può variare da soggetto a soggetto. Nel 5% circa della popolazione, i denti possono presentare resistenza allo sbiancamento. Lo sbiancamento di denti che presentano otturazioni metalliche estese può provocare la trasparenza del metallo attraverso i denti stessi.**
- 6. I cibi acidi o i succhi di frutta possono causare sensibilità orale se vengono consumati poco dopo l'applicazione del gel sbiancante.**
- 7. Durante l'applicazione del gel sbiancante non fumare, né mangiare.**
- 8. Non deve essere utilizzato dalle donne in gravidanza. Durante l'allattamento consultare un medico.**
- 9. Tenere il gel lontano da fonti di calore o da raggi del sole. Non surgelare.**
- 10. Non ingerire il gel o fare risciacqui. Evitare il contatto diretto della superficie attiva del dente sottoposto a sbiancamento con le gengive e/o il flusso salivare. Il prodotto contiene perossido e può contenere fluoro; l'ingestione di grandi quantità può essere nociva.**
- 11. Evitare il contatto con gli occhi.**

AVVERTENZA: alcuni utenti potrebbero percepire sensibilità dentale o irritazione gengivale che, quando si presenta generalmente è lieve e transitoria. Tuttavia, in alcuni casi, potrebbe essere necessario un trattamento di questo disturbo da parte del dentista. Se si avverte un fastidio notevole, interrompere l'uso del prodotto e consultare il proprio dentista. In caso di domande su questo prodotto o sul trattamento, rivolgersi al proprio dentista.



'U' Cubeta superior de blanqueamiento
'L' Cubeta inferior de blanqueamiento
El producto debe estar refrigerado. Permita que el producto alcance la temperatura ambiente antes de utilizar. Esto permitirá que la cubeta se adhiera más fácilmente a los dientes. Retire del embalaje.



Centre lentamente la cubeta en la arcada.



Succione la cubeta con suavidad.



Retire la cubeta externa.



De ser necesario, presione muy suavemente la cubeta.



Utilice de 15-20 minutos por día. Cuando termine, retire la cubeta y cepille los dientes.

Precauciones:

1. Mantenga el blanqueador de dientes fuera del alcance de niños pequeños.
2. Se recomienda realizar un examen dental antes de proceder al blanqueamiento. Algunas decoloraciones pueden indicar la necesidad de un tratamiento dental distinto al blanqueamiento. Las coronas de porcelana, carillas y empastes blancos no se aclaran con el blanqueamiento.
3. Para ser utilizado exclusivamente por personas con encías saludables. De ser utilizado por individuos con enfermedades periodontales, puede haber irritación de las encías.
4. Este producto NO es para uso nocturno.
5. Ocasionalmente, algunas zonas de los dientes pueden blanquear más rápido o en forma más despereja que otras. Los resultados pueden variar. En aproximadamente el 5% de la población, los dientes pueden ser resistentes al blanqueamiento. Blanquear dientes con grandes empastes metálicos puede causar que el color del metal se transluzca.
6. Los alimentos y jugos ácidos pueden provocar sensibilidad si se consumen poco después del blanqueamiento.
7. No coma ni utilice productos que contengan tabaco mientras se esté realizando el blanqueamiento.
8. No indicado para uso en mujeres embarazadas. Consulte a su médico si está amamantando.
9. Mantenga el gel alejado del calor y de la luz solar. No lo congele.
10. No trague el gel ni los enjuagues. Evite contacto directo de la superficie activa del producto blanqueador con las encías y/o con la saliva. El producto contiene peróxido y puede contener flúor; tragar grandes cantidades puede ser dañino.
11. Evite el contacto con los ojos..

ADVERTENCIA: Algunos usuarios pueden experimentar sensibilidad dental o irritación gingival, que —de existir— suele ser suave y transitoria, pero que en algunos casos puede requerir de tratamiento por parte de su dentista. Si experimenta una incomodidad significativa, detenga el uso del producto y consulte con su dentista. Si tiene cualquier pregunta sobre este producto o sobre el tratamiento, por favor consulte a su dentista.



Litera „U” jak UPPER – nakładka do górnych zębów

Litera „L” jak LOWER – nakładka do dolnych zębów

Preparat należy przechowywać w lodówce. Przed użyciem, należy nakładkę doprowadzić do temperatury pokojowej, co pozwoli na lepsze przyleganie nakładek do zębów, a następnie wyjąć ją z opakowania.



Umieścić nakładkę na zębach, tak aby uchwyt znajdował się pośrodku.



Lekko zassać nakładkę nałożoną na zęby.



Zdjąć zewnętrzną nakładkę. Właściwa – miękka, wewnętrzna nakładka pozostanie na zębach.



Jeśli to konieczne to należy delikatnie dopasować wewnętrzną, miękka nakładkę do kształtu zębów.



Wewnętrzną, miękka nakładkę nosi się przez 15-20 minut dziennie. Następnie należy ją zdjąć i wysz- czotkować zęby.

Ostrzeżenia:

1. Produkty do wybielania zębów należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. Przed rozpoczęciem wybielania zaleca się dokonać przeglądu uzębienia przez lekarza dentystę. Niektóre przebarwienia mogą wymagać zabiegu innego niż wybielanie. Korony porcelanowe, licówki i wypełnienia nie zmieniają koloru podczas wybielania.
3. Tres White jest przeznaczone dla osób ze zdrowym przyzęciem. Użycie produktu przez osoby z chorobami dziąseł może powodować ich podrażnienie.
4. Tres White NIE JEST produktem do wybielania nocnego
5. Czasami niektóre części zęba mogą się wybielać szybciej lub nierówno. Rezultaty u poszczególnych pacjentów mogą się różnić. U ok. 5% populacji zęby mogą być odporne na wybielanie. Wybielanie zębów zawierających duże metalowe wypełnienia spowodować może, że zaczną one prześwitywać.
6. Kwaśne pokarmy i napoje spożywane krótko po wybielaniu mogą powodować nadwrażliwość.
7. Nie należy palić i jeść podczas wybielania (gdy nakładka jest nałożona na zęby).
8. Preparat nie jest przeznaczony do zastosowania u kobiet ciężarnych. Przed skorzystaniem z preparatu kobiety karmiące powinny skonsultować się z lekarzem.
9. Żel wybielający nie powinien być wystawiany na działanie ciepła i promieni słonecznych. Nie wolno zamrażać produktu.
10. Nie połykać żelu ani popłuczyn. Unikać bezpośredniego kontaktu czynnej powierzchni preparatu wybielającego zęby z dziąsłami i/ lub strumieniem śliny. Produkt zawiera nadtlenek i może zawierać fluorek; połknięcie dużych ilości może być szkodliwe.
11. Unikać kontaktu z oczami.

OSTRZEŻENIE: U niektórych użytkowników mogą ewentualnie wystąpić łagodne i przejściowe wrażliwość zębów na ból lub podrażnienie dziąseł, lecz w niektórych przypadkach dolegliwości te mogą wymagać pomocy stomatologa. W przypadku pojawienia się znacznego dyskomfortu należy zaprzestać stosowania produktu i skonsultować się ze stomatologiem. W przypadku pojawienia się jakichkolwiek pytań związanych z tym produktem bądź zabiegiem należy zwrócić się z nimi do stomatologa.



'U' • Moldeira de branqueamento superior
'L' • Moldeira de branqueamento inferior
O produto deve ser refrigerado. Antes da utilização deixe o produto aquecer até à temperatura ambiente. Isto fará com que a moldeira adira melhor aos dentes. Retire da embalagem.



Centre a moldeira na arcada.



Sugue ligeiramente a moldeira para baixo.



Remova a moldeira exterior.



Dê umas ligeiras pancadas na moldeira se necessário.



Use durante 15-20 minutos por dia. Quando terminar remova a moldeira de branqueamento e escove os dentes.

PRECAUÇÕES:

1. Mantenha o produto de branqueamento de dentes afastado de crianças pequenas.
2. Recomenda-se um exame dentário antes do branqueamento. Algumas descolorações podem indicar a necessidade de tratamento dentário que não o branqueamento. Coroas de porcelana, facetas e compósitos não aclaram com o branqueamento.
3. Destina-se apenas à utilização em pessoas com gengivas saudáveis. Pode resultar na irritação do tecido da gengiva se usado por pessoas com doença periodontal.
4. Este produto NÃO se destina à utilização durante a noite.
5. Ocasionalmente, algumas partes dos dentes podem branquear mais rapidamente ou menos homogeneamente que outras. Os resultados podem variar. Em aproximadamente 5% da população, os dentes podem ser resistentes ao branqueamento. O branqueamento de dentes com grandes obturações pode fazer com que a cor metálica transpareça através do dente.
6. Alimentos/sumos ácidos podem causar sensibilidade se consumidos logo após o branqueamento.
7. Não fume nem coma durante o branqueamento.
8. Não se destina à utilização em mulheres grávidas. Consulte um médico se estiver a amamentar.
9. Manter fora do calor/luz solar. Não congelar
10. Não engula o gel ou a água do enxaguamento. Evite o contacto directo com a superfície activa do produto de branqueamento dentário com as gengivas e/ou o fluxo salivar. O produto contém peróxido e poderá conter flúor; engolir grandes quantidades pode ser prejudicial.
11. Evitar o contacto com os olhos.

ADVERTÊNCIA: algumas pessoas poderão experimentar sensibilidade dentária ou irritação das gengivas que, se ocorrer, é na maioria dos casos, ligeira e passageira, mas em alguns casos pode exigir um tratamento pelo seu dentista. Se experimentar um desconforto significativo, suspenda a utilização deste produto e consulte o seu dentista. Se tiver alguma dúvida sobre este produto ou tratamento, pergunte ao seu dentista.



'U' • Övre blekskena
'N' • Nedre blekskena
Produkten ska hållas kyld. Låt produkten värmas upp till rumstemperatur före användning. Skenan fäster då lättare vid tänderna. Ta ut produkten ur förpackningen.



Centrera skenan på tandbågen.



Sug försiktigt på skenan.



Avlägsna den yttre skenan.



Knacka lätt på skenan om nödvändigt.



Låt skenan sitta 15-20 minuter varje dag. Ta bort blekskenan efteråt och borsta tänderna.

Försiktighetsåtgärder:

1. Förvara tandblekningsprodukten utom räckhåll för små barn.
2. Du rekommenderas att låta undersöka tänderna före blekning. Vissa missfärgningar kan antyda ett behov av andra former av behandling än blekning. Porslinskronor, skalfasader och vita fyllningar blir inte ljusare av blekning.
3. Ska endast användas av personer med friskt tandkött. Personer med periodontala sjukdomar kan drabbas av irriterat tandkött
4. Produkten är INTE avsedd för nattligt bruk.
5. I vissa fall kan delar av en tand blekna snabbare eller få en mindre jämn blekning än andra. Resultaten kan variera. Ungefär 5 % av alla människor har tänder som är resistent mot blekning. Blekning av tänder med stora metallfyllningar kan ge upphov till att metallfärgen syns igenom tänderna.
6. Syrabildande mat och safter kan orsaka en allergisk reaktion om de intas kort efter blekningen.
7. Använd inga tobaksprodukter och ät ingen mat under blekningen.
8. Inte avsedd att användas av gravida kvinnor. Kontakta hälsovårdare om du ammar.
9. Blekningsgel ska hållas borta från hetta/solljus. Får ej frysas.
10. Svälj inte gelet eller sköljvattnet. Undvik att den aktiva ytan av tandblekningsprodukten kommer i direkt kontakt med tandköttet och/eller salivflödet. Produkten innehåller peroxid och kan innehålla fluorid; att svälja stora mängder kan vara skadligt.
11. Undvik kontakt med ögon.

WARNING: En del användare kan uppleva tandkänslighet eller gingival irritation som, om den uppträder, ofta är mild och övergående men i vissa fall kan kräva behandling av din tandläkare. Om du upplever kännbart obehag, sluta använda denna produkt och rådfråga din tandläkare. Om du har några frågor om denna produkt eller behandlingen, fråga din tandläkare.



'U' • Blegeskinne til overkæben
'L' • Blegeskinne til underkæben
Produktet skal opbevares i køleskab. Inden anvendelse skal produktet have tid til at blive opvarmet til stuetemperatur. Dette vil gøre det nemmere for skeen at klæbe til tænderne. Tag produktet ud af pakken.



Sæt skeen midt for tandbuen.



Sug forsigtigt sammen om skinnen.



Fjern den udvendige skinne.



Bank let på skinnen om nødvendigt.



Anvendes i 15-20 minutter per dag. Blegeskinnen skal herefter tages ud, og tænderne børstes.

Forholdsregler:

1. Tandblegningsproduktet skal opbevares utilgængeligt for små børn.
2. Det anbefales at få foretaget en tandlægeundersøgelse inden blegningen. Visse misfarvninger skal muligvis behandles på anden måde end ved blegning. Porcelænskroner, facadekroner og hvide fyldninger bliver ikke lysere efter blegning.
3. Må kun anvendes af individer med sunde gummer. Der kan opstå irritation af gummerne, hvis det anvendes af individer med parodontose.
4. Dette produkt må IKKE anvendes natten over.
5. Det kan hænde, at nogle dele af tænderne bleges hurtigere eller mindre jævnt end andre. Resultater kan variere. I ca. 5 % af befolkningen er tænderne modstandsdygtige overfor blegning. Hvis man bleger tænder med store metalfyldninger, kan det ske at farven på metallet kan ses igennem tænderne.
6. Syrlige madvarer/juice kan forårsage følsomhed, hvis de indtages kort tid efter blegningen.
7. Undgå at bruge tobaksprodukter eller at spise under blegningen.
8. Ikke beregnet til anvendelse af gravide kvinder. Tal med din læge, hvis du ammer.
9. Gelen skal holdes væk fra varme/sollys. Må ikke nedfryses.
10. Gel og skyllevandet må ikke synkes. Undgå direkte kontakt mellem tandblegningsproduktets aktive overflade og gummerne og/eller spytflowet. Produktet indeholder brintoverilte og kan indeholde fluor. Indtagelse af større mængder kan være skadeligt.
11. Undgå kontakt med øjnene.

ADVARSEL: Nogle brugere kan opleve følsomhed i tænder eller på tandkødet, som, hvis det opstår, som oftest er mild og forbigående, men i visse tilfælde kan kræve behandling af din tandlæge. Hvis du oplever betydeligt ubehag, skal du ophøre med at bruge dette produkt og kontakte din tandlæge. Hvis du har spørgsmål om dette produkt eller behandlingen, bedes du kontakte din tandlæge.



**'U' • Ylempi valkaisulusikka
'L' • Alempi valkaisulusikka**
Tuote on säilytettävä jääkaapissa. Anna tuotteen lämmetä huoneen lämpöiseksi ennen käyttöä. Siten lusikka kiinnittyy helpommin hampaisiin. Ota pakkauksesta.



Keskitä lusikka hammas kaareen.



Ime lusikkaa varovasti.



Poista ulompi lusikka.



Taputtele tarvittaessa lusikkaa kevyesti.



Käytä 15-20 minuuttia päivässä. Poista sen jälkeen valkaisulusikka ja harjaa hampaita.

Varotoimia:

1. Säilytä hampaiden valkaisutuote lasten poissa ulottuvilta.
2. Ennen valkaisua suositellaan hampaiden tutkimusta. Hampaiden värjäytyminen voi olla osoitus siitä että hampaat tarvitsevat muuta hoitoa kuin valkaisua. Posliinikruunut, laminaatit ja valkoiset hammastäytteet eivät kirkastu valkaisusta.
3. Käytetään vain, jos ikenet ovat terveet. Ikenet voivat ärtyä, jos potilaalla on parodontiitti.
4. Tätä tuotetta EI pidä käyttää yöllä.
5. Joissakin tapauksissa eri hampaiden osat voivat valkaistua nopeammin tai epätasaisemmin kuin muut. Tulokset saattavat vaihdella. Noin 5 prosentissa tapauksista hammas voi olla resistentti valkaisulle. Jos hampaita, joissa on on suuria metallipaikkoja valkaistaan, metallin väri voi näkyä hampaiden läpi.
6. Happamet ruoat/mehut voivat aiheuttaa yliherkkyyttä jos niitä nautitaan heti valkaisun jälkeen.
7. Älä käytä tupakkatuotteita äläkä syö valkaisun aikana.
8. Ei ole tarkoitettu raskaana olevien naisten käyttöön. Kysy neuvoa terveydenhuollon ammattilaiselta jos imetat.
9. Suojaa geeli auringonvalilta ja kuumuudelta.Ei saa jäätyä.
10. Älä niele geeliä tai huuhteluun käytettyä nestettä. Vältä ikenien tai syljenerityksen suoraa kosketusta valkaisutuotteen aktiivisen pinnan kanssa. Tuote sisältää peroksidia ja voi sisältää fluoria; suurten määrien nieleminen voi olla haitallista.
11. Varottava joutumista silmiin.

VAROITUS: Joillakin käyttäjillä saattaa ilmetä hampaiden arkuutta tai ikenien ärsytystä, mikä esiintyessään on useimmiten lievää ja tilapäistä. Joissakin tapauksissa tila vaatii kuitenkin hammaslääkärin hoitoa. Jos sinulla ilmenee huomattavia kipuja tai vaivaa, lopeta tämän tuotteen käyttö ja kysy neuvoa hammaslääkäriltäsi. Jos sinulla on tätä tuotetta tai sen käyttöä koskevia kysymyksiä, ota yhteys hammaslääkäriisi.



'U' • Δίσκος λεύκανσης δοντιών άνω γνάθου
'L' • Δίσκος λεύκανσης δοντιών κάτω γνάθου

Το προϊόν πρέπει να διατηρείται στο ψυγείο. Πριν το χρησιμοποιήσετε, αφήστε το προϊόν να ζεσταθεί σε θερμοκρασία δωματίου. Αυτό θα καταστήσει ευκολότερη τη συγκόλληση του δίσκου στα δόντια. Βγάλτε το από τη συσκευασία.



Κεντράρετε το δίσκο στο τόξο.



Ρουφήξτε απαλά από το δίσκο.



Αφαιρέστε τον εξωτερικό δίσκο.



Χτυπήστε ελαφρά το δίσκο εάν χρειάζεται.



Το φοράτε επί 15-20 λεπτά την ημέρα. Όταν τελειώσετε βγάλτε το δίσκο και βουρτσίστε τα δόντια σας.

Προφυλάξεις:

1. Κρατήστε το προϊόν λεύκανσης δοντιών μακριά από μικρά παιδιά.
2. Συνιστάται να εκτελεστεί οδοντιατρική εξέταση πριν από τη λεύκανση. Ορισμένοι αποχρωματισμοί ενδέχεται να υποδείξουν την ανάγκη για άλλη οδοντιατρική θεραπεία εκτός της λεύκανσης. Οι στεφάνες πορσελάνης, τα επιστρώματα και τα άσπρα σφραγίσματα δεν γίνονται πιο φωτεινά κατά τη λεύκανση.
3. Ενδείκνυται για χρήση μόνο σε άτομα με υγιή ούλα. Ενδέχεται να παρουσιαστεί ερεθισμός των ούλων εάν χρησιμοποιηθεί σε άτομα με περιοδοντική ασθένεια.
4. Το προϊόν αυτό ΔΕΝ ενδείκνυται για ολονύχτια χρήση.
5. Ορισμένες φορές, μερικά τμήματα των δοντιών μπορεί να λευκανθούν γρηγορότερα ή όχι και τόσο ομοιόμορφα όσο άλλα. Τα αποτελέσματα διαφέρουν. Σε περίπου 5% του πληθυσμού, τα δόντια μπορεί να αντισταθούν στη λεύκανση. Η λεύκανση δοντιών που περιέχουν μεγάλα μεταλλικά σφραγίσματα ενδέχεται να προκαλέσει στο μεταλλικό χρώμα να φαίνεται μέσα από τα δόντια.
6. Οι όξινες τροφές/οι χυμοί μπορεί να προκαλέσουν ευαισθησία εάν καταναλωθούν αμέσως μετά τη λεύκανση.
7. Μην καπνίζετε ούτε να τρώτε κατά τη διάρκεια της λεύκανσης.
8. Δεν ενδείκνυται για χρήση από έγκυες. Συμβουλευθείτε ιατρό εάν θηλάζετε.
9. Διατηρήστε το ζελέ μακριά από τη θερμότητα/το ηλιόφως. Μην το καταψύχετε.
10. Μην καταπίνετε το τζελ ή τα ξεβγάλαμα. Αποφύγετε την άμεση επαφή του προϊόντος λεύκανσης στην ενεργή επιφάνεια δοντιού με τα ούλα ή / και τη ροή σάλιου. Το προϊόν περιέχει υπεροξειδίο και ενδέχεται να περιέχει φθοριούχο. Η κατάποση μεγάλων ποσοτήτων ενδέχεται να αποβεί επιβλαβής.
11. Μην το φέρνεται σε επαφή με τα μάτια

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ορισμένοι χρήστες ενδέχεται να παρουσιάσουν ευαισθησία στα δόντια ή ερεθισμό στα ούλα, το οποίο εάν συμβεί είναι συνήθως ήπιο και παροδικό, αλλά σε ορισμένες περιπτώσεις ενδέχεται να χρειαστεί θεραπεία από τον οδοντίατρό σας. Εάν αισθανθείτε σημαντική δυσφορία, σταματήστε τη χρήση αυτού του προϊόντος και συμβουλευθείτε τον οδοντίατρό σας. Εάν έχετε οτιδήποτε ερωτήσεις σχετικά με αυτό το προϊόν ή τη θεραπεία, ρωτήστε τον οδοντίατρό σας.

